

Präsidium der Beschwerdekammern

## Geschäftsverteilungsplan der Technischen Beschwerdekammern für das Jahr 2019

Das Präsidium,

nach Regel 12b Absatz 4 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen, in der Fassung des Änderungsbeschlusses durch Entscheidung CA/D 6/16 vom 30. Juni 2016 des Verwaltungsrats, in Kraft getreten am 1. Juli 2016 (siehe ABl. EPA 2016, A100),

gestützt auf Artikel 1 Absatz 1 der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern,

erlässt folgenden Geschäftsverteilungsplan:

### Artikel 1 Verteilung der Beschwerden auf die Technischen Beschwerdekammern

(1) Die Beschwerden werden auf der Grundlage der der Anmeldung oder dem Patent im Zeitpunkt der Beschwerdeeinlegung zugewiesenen Hauptklassifikation gemäß der Internationalen Patentklassifikation auf die Kammern wie folgt verteilt:

#### Beschwerdekammer 3.2.01

B60 (ausg. L, M); B61 (ausg. L);  
B62 (ausg. B, M); B63-64;  
B66 (ausg. B)  
F21

#### Beschwerdekammer 3.2.02

A61 (ausg. C, F, K, L, N, Q)

#### Beschwerdekammer 3.2.03

A43 (ausg. D); A44-45;  
A47B, C, F, G;  
B21B; B22;  
C10B; C23;  
E01-04, 21, 99;  
F22; F23 (ausg. N); F24-28;  
F41 (ausg. G); F42

#### Beschwerdekammer 3.2.04

A01 (ausg. H, K67, N); A21 (ausg. D);  
A22; A23N; A24 (ausg. B15);  
A43D; A47 (ausg. B, C, F, G);  
A62 (ausg. D); A63, 99;  
F02; F03 (ausg. H); F04

#### Beschwerdekammer 3.2.05

B29, 31, 41-44; B65H; B99;  
F15; F16J-T; F17

Presidium of the Boards of Appeal

## Business distribution scheme of the Technical Boards of Appeal for the year 2019

The Presidium,

pursuant to Rule 12b, paragraph 4, of the Implementing Regulations of the European Patent Convention, as amended by decision CA/D 6/16 of the Administrative Council of 30 June 2016, which entered into force on 1 July 2016 (see OJ EPO 2016, A100),

having regard to Article 1, paragraph 1, of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal,

hereby adopts the following business distribution scheme:

### Article 1 Allocation of appeals to the Technical Boards of Appeal

(1) Appeals shall be allocated to the Boards on the basis of the main classification of the International Patent Classification attributed to the application or patent at the time of filing of the appeal as follows:

#### Board of Appeal 3.2.01

B60 (exc. L, M); B61 (exc. L);  
B62 (exc. B, M); B63-64;  
B66 (exc. B)  
F21

#### Board of Appeal 3.2.02

A61 (exc. C, F, K, L, N, Q)

#### Board of Appeal 3.2.03

A43 (exc. D); A44-45;  
A47B, C, F, G;  
B21B; B22;  
C10B; C23;  
E01-04, 21, 99;  
F22; F23 (exc. N); F24-28;  
F41 (exc. G); F42

#### Board of Appeal 3.2.04

A01 (exc. H, K67, N); A21 (exc. D);  
A22; A23N; A24 (exc. B15);  
A43D; A47 (exc. B, C, F, G);  
A62 (exc. D); A63, 99;  
F02; F03 (exc. H); F04

#### Board of Appeal 3.2.05

B29, 31, 41-44; B65H; B99;  
F15; F16J-T; F17

Praesidium des chambres de recours

## Plan de répartition des affaires des chambres de recours techniques pour l'année 2019

Le Praesidium,

conformément à la règle 12b, paragraphe 4, du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen, tel que modifié selon décision CA/D 6/16 du Conseil d'administrative du 30 juin 2016, entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2016 (cf. JO OEB 2016, A100),

vu l'article premier, paragraphe 1 du règlement de procédure des chambres de recours,

arrête le plan de répartition des affaires suivant :

### Article 1er Attribution des recours aux chambres de recours techniques

(1) Les recours sont attribués aux chambres suivant la classe principale selon la Classification internationale des brevets telle qu'affectée au brevet ou à la demande en cause au moment de la formation du recours de la façon suivante :

#### Chambre de recours 3.2.01

B60 (sauf L, M) ; B61 (sauf L) ;  
B62 (sauf B, M) ; B63-64 ;  
B66 (sauf B)  
F21

#### Chambre de recours 3.2.02

A61 (sauf C, F, K, L, N, Q)

#### Chambre de recours 3.2.03

A43 (sauf D) ; A44-45 ;  
A47B, C, F, G ;  
B21B ; B22 ;  
C10B ; C23 ;  
E01-04, 21, 99 ;  
F22 ; F23 (sauf N) ; F24-28 ;  
F41 (sauf G) ; F42

#### Chambre de recours 3.2.04

A01 (sauf H, K67, N) ; A21 (sauf D) ;  
A22 ; A23N ; A24 (sauf B15) ;  
A43D ; A47 (sauf B, C, F, G) ;  
A62 (sauf D) ; A63, 99 ;  
F02 ; F03 (sauf H) ; F04

#### Chambre de recours 3.2.05

B29, 31, 41-44 ; B65H ; B99 ;  
F15 ; F16J-T ; F17

**Beschwerdekammer 3.2.06**

A41-42, 46; A61F13-17;  
B62B, M; B66B, 68;  
C40B60;  
D01 (ausg. C, F); D02-05;  
D06 (ausg. L-Q); D07, 99;  
F01

**Beschwerdekammer 3.2.07**

B02; B03 (ausg. D); B04-05;  
B07 (ausg. C); B08-09, 24-26;  
B27 (ausg. K); B28, 30, 33;  
B65 (ausg. H); B67;  
C03B; C13B5, 15; C14B;  
D21 (ausg. C, H)

**Beschwerdekammer 3.2.08**

A61C, F (ausg. 13-17);  
B21 (ausg. B), 23;  
E05-06;  
F16B-H; F99

**Beschwerdekammer 3.3.01**

A21D; A24B15;  
A61K31, 35, 36, 41, 45, 48;  
C13 (ausg. B5, 15);  
G01N33

**Beschwerdekammer 3.3.02**

A01N;  
B01D3, D15/08-D15/42,  
D53/00-53/24, D61-71;  
C07 (ausg. B, C, H21; K1, 2, 14-19);  
C09B, D; C10 (ausg. B);  
C12 (ausg. M, N, P, Q);  
C40B40/00, 40/04, 40/16, 80/00,  
99/00; C99

**Beschwerdekammer 3.3.03**

C08 (ausg. J); C40B20/02, 40/12,  
40/14

**Beschwerdekammer 3.3.04**

A01H; A01K67; A61K38, 39;  
C07K1, 2, 14-19; C12N15/82-15/84

**Beschwerdekammer 3.3.05**

A62D;  
B01 (ausg. D3, D15/08-15/42,  
D53/00-53/24, D61-71; F17; J19-49);  
B03D; B27K;  
C01-02; C03C; C04-06; C21; C22;  
C25; C30; C40B40/18;  
H01M

**Beschwerdekammer 3.3.06**

A61Q19/10; A61K8 (soweit die  
Nebenklassifizierung A61Q19/10  
ist);  
B01F17; B01J19-49;  
C09C; C11; C14C;  
D01C, F; D06L-Q; D21C, H;  
G03C

**Beschwerdekammer 3.3.07**

A61K7/00-7/38 (ausg. 7/11-7/135);  
A61K8 (soweit die Neben-  
klassifizierung A61Q1/00-5/04,  
5/12-11/02, 15, 90 ist);  
A61K 6, 9, 33, 47, 49-51, 101-135;

**Board of Appeal 3.2.06**

A41-42, 46; A61F13-17;  
B62B, M; B66B, 68;  
C40B60;  
D01 (exc. C, F); D02-05;  
D06 (exc. L-Q); D07, 99;  
F01

**Board of Appeal 3.2.07**

B02; B03 (exc. D); B04-05;  
B07 (exc. C); B08-09, 24-26;  
B27 (exc. K); B28, 30, 33;  
B65 (exc. H); B67;  
C03B; C13B5, 15; C14B;  
D21 (exc. C, H)

**Board of Appeal 3.2.08**

A61C, F (exc. 13-17);  
B21 (exc. B), 23;  
E05-06;  
F16B-H; F99

**Board of Appeal 3.3.01**

A21D; A24B15;  
A61K31, 35, 36, 41, 45, 48;  
C13 (exc. B5, 15);  
G01N33

**Board of Appeal 3.3.02**

A01N;  
B01D3, D15/08-D15/42,  
D53/00-53/24, D61-71;  
C07 (exc. B, C, H21; K1, 2, 14-19);  
C09B, D; C10 (exc. B);  
C12 (exc. M, N, P, Q);  
C40B40/00, 40/04, 40/16, 80/00,  
99/00; C99

**Board of Appeal 3.3.03**

C08 (exc. J); C40B20/02, 40/12,  
40/14

**Board of Appeal 3.3.04**

A01H; A01K67; A61K38, 39;  
C07K1, 2, 14-19; C12N15/82-15/84

**Board of Appeal 3.3.05**

A62D;  
B01 (exc. D3, D15/08-15/42,  
D53/00-53/24, D61-71; F17; J19-49);  
B03D; B27K;  
C01-02; C03C; C04-06; C21; C22;  
C25; C30; C40B40/18;  
H01M

**Board of Appeal 3.3.06**

A61Q19/10; A61K8 (in so far as the  
supplementary classification is  
A61Q19/10);  
B01F17; B01J19-49;  
C09C; C11; C14C;  
D01C, F; D06L-Q; D21C, H;  
G03C

**Board of Appeal 3.3.07**

A61K7/00-7/38 (exc. 7/11-7/135);  
A61K8 (in so far as the  
supplementary classification is  
A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90);  
A61K6, 9, 33, 47, 49-51, 101-135;

**Chambre de recours 3.2.06**

A41-42, 46; A61F13-17;  
B62B, M; B66B, 68;  
C40B60;  
D01 (sauf C, F); D02-05;  
D06 (sauf L-Q); D07, 99;  
F01

**Chambre de recours 3.2.07**

B02; B03 (sauf D); B04-05;  
B07 (sauf C); B08-09, 24-26;  
B27 (sauf K); B28, 30, 33;  
B65 (sauf H); B67;  
C03B; C13B5, 15; C14B;  
D21 (sauf C, H)

**Chambre de recours 3.2.08**

A61C, F (sauf 13-17);  
B21 (sauf B), 23;  
E05-06;  
F16B-H; F99

**Chambre de recours 3.3.01**

A21D; A24B15;  
A61K31, 35, 36, 41, 45, 48;  
C13 (sauf B5, 15);  
G01N33

**Chambre de recours 3.3.02**

A01N;  
B01D3, D15/08-D15/42,  
D53/00-53/24, D61-71;  
C07 (sauf B, C, H21; K1, 2, 14-19);  
C09B, D; C10 (sauf B);  
C12 (sauf M, N, P, Q);  
C40B40/00, 40/04, 40/16, 80/00,  
99/00; C99

**Chambre de recours 3.3.03**

C08 (sauf J); C40B20/02, 40/12,  
40/14

**Chambre de recours 3.3.04**

A01H; A01K67; A61K38, 39;  
C07K1, 2, 14-19; C12N15/82-15/84

**Chambre de recours 3.3.05**

A62D;  
B01 (sauf D3, D15/08-15/42,  
D53/00-53/24, D61-71; F17;  
J19-49); B03D; B27K;  
C01-02; C03C; C04-06; C21; C22;  
C25; C30; C40B40/18;  
H01M

**Chambre de recours 3.3.06**

A61Q19/10; A61K8 (pour autant que  
la classification supplémentaire soit  
A61Q19/10);  
B01F17; B01J19-49;  
C09C; C11; C14C;  
D01C, F; D06L-Q; D21C, H;  
G03C

**Chambre de recours 3.3.07**

A61K7/00-7/38 (sauf 7/11-7/135);  
A61K8 (pour autant que la  
classification supplémentaire soit  
A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90);  
A61K6, 9, 33, 47, 49-51, 101-135;

A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90

**Beschwerdekammer 3.3.08**

C07H21; C12M, N (ausg.  
N15/82-15/84), P, Q;  
C40B10/00, 30/04-30/08, 40/02,  
40/06-40/10, 50/06, 50/10, 50/16

**Beschwerdekammer 3.3.09**

A23 (ausg. N);  
B32;  
C08J; C09J;  
G03F7/00-7/085, 7/42;  
G03G9/08-9/135;  
H01L51/00, 51/30, 51/46, 51/54;  
H01S3/14-3/227

**Beschwerdekammer 3.3.10**

A61K7/11-7/135, 7/40-7/48;  
A61K8 (soweit die Neben-  
klassifizierung A61Q5/06-5/10, 13,  
17, 19/00-19/08 ist);  
A61L; A61Q5/06-5/10, 13, 17,  
19/00-19/08;  
C07B, C; C09 (ausg. B, C, D, J);  
C40B50/00, 50/04, 50/08, 50/12,  
50/14, 50/18

**Beschwerdekammer 3.4.01**

A61N;  
C40B20/08, 30/10;  
G01P, R, S, T; G06K; G09 (ausg. B,  
F, G); G10, 12, 21, 99;  
H01P, Q; H05 (ausg. B, F, G, K)

**Beschwerdekammer 3.4.02**

B81-82;  
G01B-N (ausg. N33); G01Q; G01W;  
G02;  
H05G

**Beschwerdekammer 3.4.03**

B06;  
C40B20/04, 70/00;  
F03H;  
G01V; G03 (ausg. C, F7/00-7/085,  
7/42, G9/08-9/135); G07 (ausg. B);  
G09B, F, G;  
H01C, G, J, L (ausg. 51/00, 51/30,  
51/46, 51/54), S (ausg. 3/14-3/227);  
H02S; H05F, K

**Beschwerdekammer 3.5.01**

C40B20/00, 20/06, 30/00, 30/02,  
50/02;  
G06F11, 12, 13, 15, 17/60, G06Q

**Beschwerdekammer 3.5.02**

B07C; B60L, M; B61L;  
F23N; F41G;  
G04; G07B; G08;  
H01B, F, H, K, R, T;  
H02 (ausg. S), 03 (ausg. M), 99;  
H05B

**Beschwerdekammer 3.5.03**

G05;  
H04 (ausg. L 1-27, N)

**Beschwerdekammer 3.5.04**

G06T;

A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90

**Board of Appeal 3.3.08**

C07H21; C12M, N (exc.  
N15/82-15/84); P, Q;  
C40B10/00, 30/04-30/08, 40/02,  
40/06-40/10, 50/06, 50/10, 50/16

**Board of Appeal 3.3.09**

A23 (exc. N);  
B32;  
C08J; C09J;  
G03F7/00-7/085, 7/42;  
G03G9/08-9/135;  
H01L51/00, 51/30, 51/46, 51/54;  
H01S3/14-3/227

**Board of Appeal 3.3.10**

A61K7/11-7/135, 7/40-7/48;  
A61K8 (in so far as the  
supplementary classification is  
A61Q5/06-5/10, 13, 17, 19/00-19/08);  
A61L; A61Q5/06-5/10, 13, 17,  
19/00-19/08;  
C07B, C; C09 (exc. B, C, D, J);  
C40B50/00, 50/04, 50/08, 50/12,  
50/14, 50/18

**Board of Appeal 3.4.01**

A61N;  
C40B20/08, 30/10;  
G01P, R, S, T; G06K; G09 (exc. B,  
F, G); G10, 12, 21, 99;  
H01P, Q; H05 (exc. B, F, G, K)

**Board of Appeal 3.4.02**

B81-82;  
G01B-N (exc. N33); G01Q; G01W;  
G02;  
H05G

**Board of Appeal 3.4.03**

B06;  
C40B20/04, 70/00;  
F03H;  
G01V; G03 (exc. C, F7/00-7/085,  
7/42, G9/08-9/135); G07 (exc. B);  
G09B, F, G;  
H01C, G, J, L (exc. 51/00, 51/30,  
51/46, 51/54), S (exc. 3/14-3/227);  
H02S; H05F, K

**Board of Appeal 3.5.01**

C40B20/00, 20/06, 30/00, 30/02,  
50/02;  
G06F11, 12, 13, 15, 17/60, G06Q

**Board of Appeal 3.5.02**

B07C; B60L, M; B61L;  
F23N; F41G;  
G04; G07B; G08;  
H01B, F, H, K, R, T;  
H02 (exc. S), 03 (exc. M), 99;  
H05B

**Board of Appeal 3.5.03**

G05;  
H04 (exc. L 1-27, N)

**Board of Appeal 3.5.04**

G06T;

A61Q1/00-5/04, 5/12-11/02, 15, 90

**Chambre de recours 3.3.08**

C07H21; C12M, N (sauf  
N15/82-15/84); P, Q;  
C40B10/00, 30/04-30/08, 40/02,  
40/06-40/10, 50/06, 50/10, 50/16

**Chambre de recours 3.3.09**

A23 (sauf N);  
B32;  
C08J; C09J;  
G03F7/00-7/085, 7/42;  
G03G9/08-9/135;  
H01L51/00, 51/30, 51/46, 51/54;  
H01S3/14-3/227

**Chambre de recours 3.3.10**

A61K7/11-7/135, 7/40-7/48;  
A61K8 (pour autant que la  
classification supplémentaire soit  
A61Q5/06-5/10, 13, 17, 19/00-19/08);  
A61L; A61Q5/06-5/10, 13, 17,  
19/00-19/08;  
C07B, C; C09 (sauf B, C, D, J);  
C40B50/00, 50/04, 50/08, 50/12,  
50/14, 50/18

**Chambre de recours 3.4.01**

A61N;  
C40B20/08, 30/10;  
G01P, R, S, T; G06K; G09 (sauf B,  
F, G); G10, 12, 21, 99;  
H01P, Q; H05 (sauf B, F, G, K)

**Chambre de recours 3.4.02**

B81-82;  
G01B-N (sauf N33); G01Q; G01W;  
G02;  
H05G

**Chambre de recours 3.4.03**

B06;  
C40B20/04, 70/00;  
F03H;  
G01V; G03 (sauf C, F7/00-7/085,  
7/42, G9/08-9/135); G07 (sauf B);  
G09B, F, G;  
H01C, G, J, L (sauf 51/00, 51/30,  
51/46, 51/54), S (sauf 3/14-3/227);  
H02S; H05F, K

**Chambre de recours 3.5.01**

C40B20/00, 20/06, 30/00, 30/02,  
50/02;  
G06F11, 12, 13, 15, 17/60, G06Q

**Chambre de recours 3.5.02**

B07C; B60L, M; B61L;  
F23N; F41G;  
G04; G07B; G08;  
H01B, F, H, K, R, T;  
H02 (sauf S), 03 (sauf M), 99;  
H05B

**Chambre de recours 3.5.03**

G05;  
H04 (sauf L 1-27, N)

**Chambre de recours 3.5.04**

G06T;

H04N

**Beschwerdekammer 3.5.05**

G06F3, 19; G16;  
H04L (ausg. 29)

**Beschwerdekammer 3.5.06**

G06 (ausg. F3, 11, 12, 13, 15, 17, 19;  
K, Q, T)

**Beschwerdekammer 3.5.07**

G06F17 (ausg. 60); G11;  
H03M.

(2) Ist wegen ungleichmäßiger Entwicklung der Arbeitsbelastung der Kammern oder aus anderen triftigen Gründen während des Geschäftsjahres eine Änderung der Verteilung nach Absatz 1 erforderlich, kann sie der Präsident der Beschwerdekammern im Einvernehmen mit den Vorsitzenden der betroffenen Kammern vornehmen. Kommt ein Einvernehmen nicht zustande, entscheidet das Präsidium.

(3) Ist wegen des technischen Inhalts einer Beschwerde ihre von dem Absatz 1 abweichende Verteilung geboten, so bemühen sich die Vorsitzenden der betroffenen Kammern um eine einvernehmliche Lösung. Kommt sie nicht zustande, entscheidet das Präsidium.

**Artikel 2**

**Zuweisung der Mitglieder zu den Technischen Beschwerdekammern**

Die Mitglieder der einzelnen Technischen Beschwerdekammern sind: <sup>1</sup>

**Beschwerdekammer 3.2.01**

V: Giovanni Pricolo  
TM: Juan José de Acha González  
TM: Hartwich Geuss  
TM: Sophie Mangin  
TM: Winfried Marx  
TM: Claudio Narcisi\*  
RM: Sofía Fernández de Córdoba  
RM: Peter Guntz  
RM: Aurélie Jimenez  
RM: Olga Loizou

**Beschwerdekammer 3.2.02**

V + RM: Eugène Dufrasne  
TM: Stephanie Böttcher  
TM: David Ceccarelli  
TM: Mario Stern  
TM: Pascal Weber\*

H04N

**Board of Appeal 3.5.05**

G06F3, 19; G16;  
H04L (exc. 29)

**Board of Appeal 3.5.06**

G06 (exc. F3, 11, 12, 13, 15, 17, 19;  
K, Q, T)

**Board of Appeal 3.5.07**

G06F17 (exc. 60); G11;  
H03M.

(2) If, because of an uneven development of the workload of the Boards, or for other good reasons, it proves necessary to amend the distribution according to paragraph 1 during the year, the President of the Boards of Appeal may, in agreement with the Chairmen of the Boards concerned, order it. If agreement cannot be reached, the Presidium shall decide.

(3) If because of the technical content of an appeal it is appropriate to allocate it otherwise than as provided by paragraph 1, the Chairmen of the Boards concerned shall endeavour to reach agreement on the allocation, failing which the Presidium shall decide.

**Article 2**

**Allocation of members to the Technical Boards of Appeal**

The members of the individual Technical Boards of Appeal are: <sup>1</sup>

**Board of Appeal 3.2.01**

Ch: Giovanni Pricolo  
TM: Juan José de Acha González  
TM: Hartwich Geuss  
TM: Sophie Mangin  
TM: Winfried Marx  
TM: Claudio Narcisi\*  
LM: Sofía Fernández de Córdoba  
LM: Peter Guntz  
LM: Aurélie Jimenez  
LM: Olga Loizou

**Board of Appeal 3.2.02**

Ch + LM: Eugène Dufrasne  
TM: Stephanie Böttcher  
TM: David Ceccarelli  
TM: Mario Stern  
TM: Pascal Weber\*

H04N

**Chambre de recours 3.5.05**

G06F3, 19 ; G16 ;  
H04L (sauf 29)

**Chambre de recours 3.5.06**

G06 (sauf F3, 11, 12, 13, 15, 17, 19 ;  
K, Q, T)

**Chambre de recours 3.5.07**

G06F17 (sauf 60) ; G11 ;  
H03M.

(2) Si, en cours d'année, du fait d'une évolution inégale de la charge de travail, ou pour d'autres motifs valables, une modification de la répartition selon les dispositions du paragraphe 1 s'avère nécessaire, le Président des chambres de recours peut y procéder en accord avec les présidents de chambre concernés. Faute d'accord à ce sujet, la décision est prise par le Praesidium.

(3) Si, du fait du contenu technique du recours, il apparaît nécessaire ou opportun de ne pas l'attribuer selon les dispositions du paragraphe 1, les présidents de chambre concernés prennent la décision d'un commun accord, faute de quoi la décision est prise par le Praesidium.

**Article 2**

**Attribution des membres aux chambres de recours techniques**

Les membres de chacune des chambres de recours techniques sont : <sup>1</sup>

**Chambre de recours 3.2.01**

P : Giovanni Pricolo  
MT : Juan José de Acha González  
MT : Hartwich Geuss  
MT : Sophie Mangin  
MT : Winfried Marx  
MT : Claudio Narcisi\*  
MJ : Sofía Fernández de Córdoba  
MJ : Peter Guntz  
MJ : Aurélie Jimenez  
MJ : Olga Loizou

**Chambre de recours 3.2.02**

P + MJ : Eugène Dufrasne  
MT : Stephanie Böttcher  
MT : David Ceccarelli  
MT : Mario Stern  
MT : Pascal Weber\*

<sup>1</sup> Der Vorsitzende ist mit (V) gekennzeichnet, der Stellvertreter des Vorsitzenden mit einem Stern (\*), die technisch vorgebildeten Mitglieder mit (TM) und die rechtskundigen Mitglieder mit (RM).

<sup>1</sup> The Chairman is indicated by (Ch), the Chairman's deputy is indicated by an asterisk (\*), technically qualified members by (TM) and legally qualified members by (LM).

<sup>1</sup> Le président est indiqué par (P), le suppléant du président est indiqué par un astérisque (\*), les membres techniciens par (MT), les membres juristes par (MJ).

RM: Lukas Bühler

**Beschwerdekammer 3.2.03**

V: Graham Ashley  
TM: Rafael Baltanás Y Jorge  
TM: Vincent Bouyssy  
TM: Christopher Donnelly\*  
TM: Yves Jest  
(bis 31.05.2019)  
TM: Bernhard Miller  
RM: Eleni Kossonakou  
RM: Dorothea Prietzel-Funk  
RM: Gérard Weiss

**Beschwerdekammer 3.2.04**

V: Albert de Vries  
TM: Erwin Frank\*  
(bis 31.03.2019)  
TM: Christian Kujat  
TM: Gabriel Martin González  
TM: Sylvain Oechsner de Coninck  
TM: Jonathan Wright  
RM: Tamás Bokor  
RM: Christopher Heath\*  
(\* ab 01.04.2019)  
RM: Wim van der Eijk

**Beschwerdekammer 3.2.05**

V: Michael Pooock  
TM: Steven Bridge  
TM: Philipp Lanz\*  
TM: Oliver Randl  
TM: Tom Vermeulen  
RM: Claus-Peter Brandt  
RM: Theodora Karamanli  
RM: Gérard Weiss

**Beschwerdekammer 3.2.06**

V: Michael Harrison  
TM: Pedro Cipriano  
TM: Markus Dorfstätter  
(ab 01.03.2019)  
TM: Martin Hannam  
TM: Thomas Rosenblatt\*  
LM: Jeannine Hoppe  
RM: Aurélie Jimenez  
RM: Eleni Kossonakou  
RM: Wilhelm Ungler

**Beschwerdekammer 3.2.07**

V + LM: Ingo Beckedorf  
TM: Anja Beckman  
TM: Vincenzo Bevilacqua\*  
TM: Guy Patton  
TM: Andrea Pieracci  
TM: Konstantinos Poalas  
RM: Robert Cramer

**Beschwerdekammer 3.2.08**

V: Paola Acton  
TM: Marco Alvazzi Delfrate\*  
TM: Andreas Björklund  
TM: Matthew Foulger  
TM: Christoph Herberhold  
RM: Yvonne Podbielski  
RM: Christof Schmidt  
RM: Petra Schmitz

**Beschwerdekammer 3.3.01**

V: Albert Lindner  
TM: Regina Hauss

LM: Lukas Bühler

**Board of Appeal 3.2.03**

Ch: Graham Ashley  
TM: Rafael Baltanás Y Jorge  
TM: Vincent Bouyssy  
TM: Christopher Donnelly\*  
TM: Yves Jest  
(until 31.05.2019)  
TM: Bernhard Miller  
LM: Eleni Kossonakou  
LM: Dorothea Prietzel-Funk  
LM: Gérard Weiss

**Board of Appeal 3.2.04**

Ch: Albert de Vries  
TM: Erwin Frank\*  
(until 31.03.2019)  
TM: Christian Kujat  
TM: Gabriel Martin González  
TM: Sylvain Oechsner de Coninck  
TM: Jonathan Wright  
LM: Tamás Bokor  
LM: Christopher Heath\*  
(\*as from 01.04.2019)  
LM: Wim van der Eijk

**Board of Appeal 3.2.05**

Ch: Michael Pooock  
TM: Steven Bridge  
TM: Philipp Lanz\*  
TM: Oliver Randl  
TM: Tom Vermeulen  
LM: Claus-Peter Brandt  
LM: Theodora Karamanli  
LM: Gérard Weiss

**Board of Appeal 3.2.06**

Ch: Michael Harrison  
TM: Pedro Cipriano  
TM: Markus Dorfstätter  
(as from 01.03.2019)  
TM: Martin Hannam  
TM: Thomas Rosenblatt\*  
LM: Jeannine Hoppe  
LM: Aurélie Jimenez  
LM: Eleni Kossonakou  
LM: Wilhelm Ungler

**Board of Appeal 3.2.07**

Ch + LM: Ingo Beckedorf  
TM: Anja Beckman  
TM: Vincenzo Bevilacqua\*  
TM: Guy Patton  
TM: Andrea Pieracci  
TM: Konstantinos Poalas  
LM: Robert Cramer

**Board of Appeal 3.2.08**

Ch: Paola Acton  
TM: Marco Alvazzi Delfrate\*  
TM: Andreas Björklund  
TM: Matthew Foulger  
TM: Christoph Herberhold  
LM: Yvonne Podbielski  
LM: Christof Schmidt  
LM: Petra Schmitz

**Board of Appeal 3.3.01**

Ch: Albert Lindner  
TM: Regina Hauss

MJ: Lukas Bühler

**Chambre de recours 3.2.03**

P: Graham Ashley  
MT: Rafael Baltanás Y Jorge  
MT: Vincent Bouyssy  
MT: Christopher Donnelly\*  
MT: Yves Jest  
(jusqu'au 31.05.2019)  
MT: Bernhard Miller  
MJ: Eleni Kossonakou  
MJ: Dorothea Prietzel-Funk  
MJ: Gérard Weiss

**Chambre de recours 3.2.04**

P: Albert de Vries  
MT: Erwin Frank\*  
(jusqu'au 31.03.2019)  
MT: Christian Kujat  
MT: Gabriel Martin González  
MT: Sylvain Oechsner de Coninck  
MT: Jonathan Wright  
MJ: Tamás Bokor  
MJ: Christopher Heath\*  
(\*à compter du 01.04.2019)  
MJ: Wim van der Eijk

**Chambre de recours 3.2.05**

P: Michael Pooock  
MT: Steven Bridge  
MT: Philipp Lanz\*  
MT: Oliver Randl  
MT: Tom Vermeulen  
MJ: Claus-Peter Brandt  
MJ: Theodora Karamanli  
MJ: Gérard Weiss

**Chambre de recours 3.2.06**

P: Michael Harrison  
MT: Pedro Cipriano  
MT: Markus Dorfstätter  
(à compter du 01.03.2019)  
MT: Martin Hannam  
MT: Thomas Rosenblatt\*  
MJ: Jeannine Hoppe  
MJ: Aurélie Jimenez  
MJ: Eleni Kossonakou  
MJ: Wilhelm Ungler

**Chambre de recours 3.2.07**

P + MJ: Ingo Beckedorf  
MT: Anja Beckman  
MT: Vincenzo Bevilacqua\*  
MT: Guy Patton  
MT: Andrea Pieracci  
MT: Konstantinos Poalas  
MJ: Robert Cramer

**Chambre de recours 3.2.08**

P: Paola Acton  
MT: Marco Alvazzi Delfrate\*  
MT: Andreas Björklund  
MT: Matthew Foulger  
MT: Christoph Herberhold  
MJ: Yvonne Podbielski  
MJ: Christof Schmidt  
MJ: Petra Schmitz

**Chambre de recours 3.3.01**

P: Albert Lindner  
MT: Regina Hauss

TM: José Molina de Alba  
TM: Magdalena Pregetter  
TM: Gudrun Seufert\*  
TM: Teresa Sommerfeld  
RM: Martina Blasi  
RM: Lukas Bühler  
RM: Paul de Heij  
RM: Roberto Romandini  
(ab 01.05.2019)

**Beschwerdekammer 3.3.02**

V: Marcus O. Müller  
TM: Samuel Bertrand  
(ab 01.02.2019)  
TM: Achim Lenzen  
TM: Michele Maremonti\*  
TM: Paul O'Sullivan  
RM: Martina Blasi  
RM: Lukas Bühler  
RM: Paul de Heij  
RM: Roberto Romandini  
(ab 01.05.2019)

**Beschwerdekammer 3.3.03**

V: Daniele Semino  
TM: Olivier Dury  
TM: Maxwell Gordon\*  
TM: Damien Marquis  
TM: François Rousseau  
RM: Claus-Peter Brandt  
RM: Robert Cramer  
RM: Wilhelm Ungler

**Beschwerdekammer 3.3.04**

V: Gabriele Alt  
TM: Ashok Chakravarty  
TM: Bart Claes\*  
TM: Dulce Luis Alves  
TM: Renate Morawetz  
RM: Martina Blasi  
RM: Lukas Bühler  
RM: Paul de Heij  
RM: Roberto Romandini  
(ab 01.05.2019)

**Beschwerdekammer 3.3.05**

V: Ernst Bendl  
TM: Sonja Besselmann  
TM: Thorsten Burkhardt  
TM: Guy Glod\*  
TM: Andreas Haderlein  
RM: Sofia Fernández de Córdoba  
RM: Peter Guntz  
RM: Olga Loizou  
RM: Richard Winkelhofer

**Beschwerdekammer 3.3.06**

V: Jean-Michel Schwaller  
TM: Paolo Ammendola  
TM: Sergio Arrojio  
TM: Luigi Li Voti\*  
TM: Giuseppe Santavicca  
RM: Claus-Peter Brandt  
RM: Robert Cramer  
RM: Christopher Heath  
RM: Jeannine Hoppe

**Beschwerdekammer 3.3.07**

V: Joseph Riolo  
TM: Silke Albrecht  
TM: Denis Boulois

TM: José Molina de Alba  
TM: Magdalena Pregetter  
TM: Gudrun Seufert\*  
TM: Teresa Sommerfeld  
LM: Martina Blasi  
LM: Lukas Bühler  
LM: Paul de Heij  
LM: Roberto Romandini  
(as from 01.05.2019)

**Board of Appeal 3.3.02**

Ch: Marcus O. Müller  
TM: Samuel Bertrand  
(as from 01.02.2019)  
TM: Achim Lenzen  
TM: Michele Maremonti\*  
TM: Paul O'Sullivan  
LM: Martina Blasi  
LM: Lukas Bühler  
LM: Paul de Heij  
LM: Roberto Romandini  
(as from 01.05.2019)

**Board of Appeal 3.3.03**

Ch: Daniele Semino  
TM: Olivier Dury  
TM: Maxwell Gordon\*  
TM: Damien Marquis  
TM: François Rousseau  
LM: Claus-Peter Brandt  
LM: Robert Cramer  
LM: Wilhelm Ungler

**Board of Appeal 3.3.04**

Ch: Gabriele Alt  
TM: Ashok Chakravarty  
TM: Bart Claes\*  
TM: Dulce Luis Alves  
TM: Renate Morawetz  
LM: Martina Blasi  
LM: Lukas Bühler  
LM: Paul de Heij  
LM: Roberto Romandini  
(as from 01.05.2019)

**Board of Appeal 3.3.05**

Ch: Ernst Bendl  
TM: Sonja Besselmann  
TM: Thorsten Burkhardt  
TM: Guy Glod\*  
TM: Andreas Haderlein  
LM: Sofia Fernández de Córdoba  
LM: Peter Guntz  
LM: Olga Loizou  
LM: Richard Winkelhofer

**Board of Appeal 3.3.06**

Ch: Jean-Michel Schwaller  
TM: Paolo Ammendola  
TM: Sergio Arrojio  
TM: Luigi Li Voti\*  
TM: Giuseppe Santavicca  
LM: Claus-Peter Brandt  
LM: Robert Cramer  
LM: Christopher Heath  
LM: Jeannine Hoppe

**Board of Appeal 3.3.07**

Ch: Joseph Riolo  
TM: Silke Albrecht  
TM: Denis Boulois

MT : José Molina de Alba  
MT : Magdalena Pregetter  
MT : Gudrun Seufert\*  
MT : Teresa Sommerfeld  
MJ : Martina Blasi  
MJ : Lukas Bühler  
MJ : Paul de Heij  
MJ : Roberto Romandini  
(à compter du 01.05.2019)

**Chambre de recours 3.3.02**

P : Marcus O. Müller  
MT : Samuel Bertrand  
(à compter du 01.02.2019)  
MT : Achim Lenzen  
MT : Michele Maremonti\*  
MT : Paul O'Sullivan  
MJ : Martina Blasi  
MJ : Lukas Bühler  
MJ : Paul de Heij  
MJ : Roberto Romandini  
(à compter du 01.05.2019)

**Chambre de recours 3.3.03**

P : Daniele Semino  
MT : Olivier Dury  
MT : Maxwell Gordon\*  
MT : Damien Marquis  
MT : François Rousseau  
MJ : Claus-Peter Brandt  
MJ : Robert Cramer  
MJ : Wilhelm Ungler

**Chambre de recours 3.3.04**

P : Gabriele Alt  
MT : Ashok Chakravarty  
MT : Bart Claes\*  
MT : Dulce Luis Alves  
MT : Renate Morawetz  
MJ : Martina Blasi  
MJ : Lukas Bühler  
MJ : Paul de Heij  
MJ : Roberto Romandini  
(à compter du 01.05.2019)

**Chambre de recours 3.3.05**

P : Ernst Bendl  
MT : Sonja Besselmann  
MT : Thorsten Burkhardt  
MT : Guy Glod\*  
MT : Andreas Haderlein  
MJ : Sofia Fernández de Córdoba  
MJ : Peter Guntz  
MJ : Olga Loizou  
MJ : Richard Winkelhofer

**Chambre de recours 3.3.06**

P : Jean-Michel Schwaller  
MT : Paolo Ammendola  
MT : Sergio Arrojio  
MT : Luigi Li Voti\*  
MT : Giuseppe Santavicca  
MJ : Claus-Peter Brandt  
MJ : Robert Cramer  
MJ : Christopher Heath  
MJ : Jeannine Hoppe

**Chambre de recours 3.3.07**

P : Joseph Riolo  
MT : Silke Albrecht  
MT : Denis Boulois

TM: Eric Duval  
TM: Ambrogio Uselli\*  
RM: Yvonne Podbielski  
RM: Christof Schmidt  
RM: Petra Schmitz

#### **Beschwerdekammer 3.3.08**

V: Beat Stolz  
TM: Pere Julià  
TM: Marco Montrone  
TM: Daniel Pilat  
TM: Maria Rosario Vega Laso\*  
RM: Jean Geschwind  
RM: David Rogers  
RM: Richard Winkelhofer

#### **Beschwerdekammer 3.3.09**

V: Werner Sieber  
TM: Markus Ansorge  
(ab 01.03.2019)  
TM: Nikolaos Perakis\*  
TM: Francesco Rinaldi  
TM: Andrea Veronese  
RM: Fritz Blumer  
RM: Eleni Kossonakou  
RM: David Rogers

#### **Beschwerdekammer 3.3.10**

V: Pascal Gryczka  
TM: Matthias Kollmannsberger  
TM: Christine Komenda\*  
TM: Raquel Pérez Carlón  
TM: Jean-Claude Schmid  
RM: Fritz Blumer  
RM: Tamás Bokor  
RM: Wim van der Eijk

#### **Beschwerdekammer 3.4.01**

V: Paul Scriven  
TM: Pascal Fontenay\*  
TM: Fiona Neumann  
TM: Bernhard Noll  
TM: Thomas Zinke  
RM: Jean Geschwind  
RM: David Rogers  
RM: Richard Winkelhofer

#### **Beschwerdekammer 3.4.02**

V: Roland Bekkering  
TM: André Hornung  
TM: Christian Kallinger  
TM: Francisco Narganes-Quijano  
TM: Hans-Christoph von Gronau  
RM: Georg Decker  
RM: Theodora Karamanli  
RM: Bernhard Müller\*

#### **Beschwerdekammer 3.4.03**

V: Gunnar Eliasson  
TM: Thomas Häusser\*  
TM: Emmanuel Papastefanou  
TM: Michael Stenger  
TM: Seamus Ward  
RM: Tamás Bokor  
RM: Georg Decker  
RM: Christopher Heath  
RM: Wim van der Eijk

#### **Beschwerdekammer 3.5.01**

V: William Chandler  
TM: Norbert Glaser

TM: Eric Duval  
TM: Ambrogio Uselli\*  
LM: Yvonne Podbielski  
LM: Christof Schmidt  
LM: Petra Schmitz

#### **Board of Appeal 3.3.08**

Ch: Beat Stolz  
TM: Pere Julià  
TM: Marco Montrone  
TM: Daniel Pilat  
TM: Maria Rosario Vega Laso\*  
LM: Jean Geschwind  
LM: David Rogers  
LM: Richard Winkelhofer

#### **Board of Appeal 3.3.09**

Ch: Werner Sieber  
TM: Markus Ansorge  
(as from 01.03.2019)  
TM: Nikolaos Perakis\*  
TM: Francesco Rinaldi  
TM: Andrea Veronese  
LM: Fritz Blumer  
LM: Eleni Kossonakou  
LM: David Rogers

#### **Board of Appeal 3.3.10**

Ch: Pascal Gryczka  
TM: Matthias Kollmannsberger  
TM: Christine Komenda\*  
TM: Raquel Pérez Carlón  
TM: Jean-Claude Schmid  
LM: Fritz Blumer  
LM: Tamás Bokor  
LM: Wim van der Eijk

#### **Board of Appeal 3.4.01**

Ch: Paul Scriven  
TM: Pascal Fontenay\*  
TM: Fiona Neumann  
TM: Bernhard Noll  
TM: Thomas Zinke  
LM: Jean Geschwind  
LM: David Rogers  
LM: Richard Winkelhofer

#### **Board of Appeal 3.4.02**

Ch: Roland Bekkering  
TM: André Hornung  
TM: Christian Kallinger  
TM: Francisco Narganes-Quijano  
TM: Hans-Christoph von Gronau  
LM: Georg Decker  
LM: Theodora Karamanli  
LM: Bernhard Müller\*

#### **Board of Appeal 3.4.03**

Ch: Gunnar Eliasson  
TM: Thomas Häusser\*  
TM: Emmanuel Papastefanou  
TM: Michael Stenger  
TM: Seamus Ward  
LM: Tamás Bokor  
LM: Georg Decker  
LM: Christopher Heath  
LM: Wim van der Eijk

#### **Board of Appeal 3.5.01**

Ch: William Chandler  
TM: Norbert Glaser

MT : Eric Duval  
MT : Ambrogio Uselli\*  
MJ : Yvonne Podbielski  
MJ : Christof Schmidt  
MJ : Petra Schmitz

#### **Chambre de recours 3.3.08**

P : Beat Stolz  
MT : Pere Julià  
MT : Marco Montrone  
MT : Daniel Pilat  
MT : Maria Rosario Vega Laso\*  
MJ : Jean Geschwind  
MJ : David Rogers  
MJ : Richard Winkelhofer

#### **Chambre de recours 3.3.09**

P : Werner Sieber  
MT : Markus Ansorge  
(à compter du 01.03.2019)  
MT : Nikolaos Perakis\*  
MT : Francesco Rinaldi  
MT : Andrea Veronese  
MJ : Fritz Blumer  
MJ : Eleni Kossonakou  
MJ : David Rogers

#### **Chambre de recours 3.3.10**

P : Pascal Gryczka  
MT : Matthias Kollmannsberger  
MT : Christine Komenda\*  
MT : Raquel Pérez Carlón  
MT : Jean-Claude Schmid  
MJ : Fritz Blumer  
MJ : Tamás Bokor  
MJ : Wim van der Eijk

#### **Chambre de recours 3.4.01**

P : Paul Scriven  
MT : Pascal Fontenay\*  
MT : Fiona Neumann  
MT : Bernhard Noll  
MT : Thomas Zinke  
MJ : Jean Geschwind  
MJ : David Rogers  
MJ : Richard Winkelhofer

#### **Chambre de recours 3.4.02**

P : Roland Bekkering  
MT : André Hornung  
MT : Christian Kallinger  
MT : Francisco Narganes-Quijano  
MT : Hans-Christoph von Gronau  
MJ : Georg Decker  
MJ : Theodora Karamanli  
MJ : Bernhard Müller\*

#### **Chambre de recours 3.4.03**

P : Gunnar Eliasson  
MT : Thomas Häusser\*  
MT : Emmanuel Papastefanou  
MT : Michael Stenger  
MT : Seamus Ward  
MJ : Tamás Bokor  
MJ : Georg Decker  
MJ : Christopher Heath  
MJ : Wim van der Eijk

#### **Chambre de recours 3.5.01**

P : William Chandler  
MT : Norbert Glaser

TM: Marcus Höhn  
TM: Annika Wahrenberg  
TM: Wojciech Zubrzycki  
RM: Yvonne Podbielski  
RM: Christof Schmidt  
RM: Petra Schmitz\*

**Beschwerdekammer 3.5.02**

V: Richard Lord  
TM: Harald Bronold  
TM: Gary Flyng\*  
TM: Fabian Giesen  
TM: Claudia Vassoille  
RM: Robert Cramer  
RM: Jeannine Hoppe  
RM: Wilhelm Ungler

**Beschwerdekammer 3.5.03**

V: Fred van der Voort  
TM: Javier Eraso Helguera  
TM: Armin Madenach\*  
(bis 31.03.2019)  
TM: Klaus Schenkel  
TM: Timothy Snell\*  
(\*ab 01.04.2019)  
RM: Jean Geschwind  
RM: Roberto Romandini  
(ab 01.05.2019)  
RM: Richard Winkelhofer

**Beschwerdekammer 3.5.04**

V: Christian Kunzelmann  
TM: Alain Dumont  
TM: Rolf Gerdes  
TM: Marc Paci\*  
TM: Brigitte Willems  
RM: Georg Decker  
RM: Theodora Karamanli  
RM: Bernhard Müller

**Beschwerdekammer 3.5.05**

V: Andrea Ritzka  
TM: Kemal Bengi-Akyuerek  
TM: Philippe Cretaine  
TM: Eyüp Konak  
TM: Nikolay Uhlmann  
RM: Fritz Blumer  
RM: Dorothea Prietzel-Funk  
RM: Gérard Weiss\*

**Beschwerdekammer 3.5.06**

TM: Stefan Krischer  
TM: Martin Müller\*  
TM: Alan Teale  
TM: Georges Zucka  
RM: Aurélie Jimenez  
RM: Bernhard Müller  
RM: Wolfgang Sekretaruk

**Beschwerdekammer 3.5.07**

V + RM: Rainer Moufang  
TM: Corinne Barel-Faucheux  
TM: Ronald de Man  
TM: Paula San-Bento Furtado\*  
TM: Michael Jaedicke  
RM: Martina Blasi

TM: Marcus Höhn  
TM: Annika Wahrenberg  
TM: Wojciech Zubrzycki  
LM: Yvonne Podbielski  
LM: Christof Schmidt  
LM: Petra Schmitz\*

**Board of Appeal 3.5.02**

Ch: Richard Lord  
TM: Harald Bronold  
TM: Gary Flyng\*  
TM: Fabian Giesen  
TM: Claudia Vassoille  
LM: Robert Cramer  
LM: Jeannine Hoppe  
LM: Wilhelm Ungler

**Board of Appeal 3.5.03**

Ch: Fred van der Voort  
TM: Javier Eraso Helguera  
TM: Armin Madenach\*  
(until 31.03.2019)  
TM: Klaus Schenkel  
TM: Timothy Snell\*  
(\*as from 01.04.2019)  
LM: Jean Geschwind  
LM: Roberto Romandini  
(as from 01.05.2019)  
LM: Richard Winkelhofer

**Board of Appeal 3.5.04**

Ch: Christian Kunzelmann  
TM: Alain Dumont  
TM: Rolf Gerdes  
TM: Marc Paci\*  
TM: Brigitte Willems  
LM: Georg Decker  
LM: Theodora Karamanli  
LM: Bernhard Müller

**Board of Appeal 3.5.05**

Ch: Andrea Ritzka  
TM: Kemal Bengi-Akyuerek  
TM: Philippe Cretaine  
TM: Eyüp Konak  
TM: Nikolay Uhlmann  
LM: Fritz Blumer  
LM: Dorothea Prietzel-Funk  
LM: Gérard Weiss\*

**Board of Appeal 3.5.06**

TM: Stefan Krischer  
TM: Martin Müller\*  
TM: Alan Teale  
TM: Georges Zucka  
LM: Aurélie Jimenez  
LM: Bernhard Müller  
LM: Wolfgang Sekretaruk

**Board of Appeal 3.5.07**

Ch + LM: Rainer Moufang  
TM: Corinne Barel-Faucheux  
TM: Ronald de Man  
TM: Paula San-Bento Furtado\*  
TM: Michael Jaedicke  
LM: Martina Blasi

MT : Marcus Höhn  
MT : Annika Wahrenberg  
MT : Wojciech Zubrzycki  
MJ : Yvonne Podbielski  
MJ : Christof Schmidt  
MJ : Petra Schmitz\*

**Chambre de recours 3.5.02**

P : Richard Lord  
MT : Harald Bronold  
MT : Gary Flyng\*  
MT : Fabian Giesen  
MT : Claudia Vassoille  
MJ : Robert Cramer  
MJ : Jeannine Hoppe  
MJ : Wilhelm Ungler

**Chambre de recours 3.5.03**

P : Fred van der Voort  
MT : Javier Eraso Helguera  
MT : Armin Madenach\*  
(jusqu'au 31.03.2019)  
MT : Klaus Schenkel  
MT : Timothy Snell\*  
(\*à compter du 01.04.2019)  
MJ : Jean Geschwind  
MJ : Roberto Romandini  
(à compter du 01.05.2019)  
MJ : Richard Winkelhofer

**Chambre de recours 3.5.04**

P : Christian Kunzelmann  
MT : Alain Dumont  
MT : Rolf Gerdes  
MT : Marc Paci\*  
MT : Brigitte Willems  
MJ : Georg Decker  
MJ : Theodora Karamanli  
MJ : Bernhard Müller

**Chambre de recours 3.5.05**

P : Andrea Ritzka  
MT : Kemal Bengi-Akyuerek  
MT : Philippe Cretaine  
MT : Eyüp Konak  
MT : Nikolay Uhlmann  
MJ : Fritz Blumer  
MJ : Dorothea Prietzel-Funk  
MJ : Gérard Weiss\*

**Chambre de recours 3.5.06**

MT : Stefan Krischer  
MT : Martin Müller\*  
MT : Alan Teale  
MT : Georges Zucka  
MJ : Aurélie Jimenez  
MJ : Bernhard Müller  
MJ : Wolfgang Sekretaruk

**Chambre de recours 3.5.07**

P + MJ : Rainer Moufang  
MT : Corinne Barel-Faucheux  
MT : Ronald de Man  
MT : Paula San-Bento Furtado\*  
MT : Michael Jaedicke  
MJ : Martina Blasi

### **Artikel 3 Zusammensetzung der Kammer in einer Beschwerdesache**

(1) Sobald eine Beschwerde bei der Geschäftsstelle eingegangen ist, bestimmt der Vorsitzende aus dem Kreis der Mitglieder der Kammer die Zusammensetzung, in welcher die Kammer über die Beschwerde entscheidet.

(2) Bei der Bestimmung der Zusammensetzung berücksichtigt der Vorsitzende insbesondere die Arbeitsbelastung der Kammermitglieder sowie die technischen und sprachlichen Anforderungen der Beschwerdesache.

(3) Erfordern es die Umstände einer Beschwerde, bestimmt der Vorsitzende ein technisch vorgebildetes Mitglied einer anderen Kammer. Dabei hat er das Einvernehmen mit deren Vorsitzendem herzustellen.

(4) Erfordern es die Umstände einer Beschwerde, bestimmt der Vorsitzende ein rechtskundiges Mitglied, welches Mitglied einer anderen Kammer ist. Dabei hat er das Einvernehmen mit dem Vorsitzenden der Juristischen Beschwerdekammer herzustellen.

(5) Der Präsident der Beschwerdekammern ist bei Anwendung der Absätze 3 und 4 zu unterrichten.

### **Artikel 4 Änderung der Zusammensetzung der Kammer in einer Beschwerdesache**

(1) Kann ein nach Artikel 3 oder 4 bestimmtes Mitglied an der Beschwerdesache nicht oder nicht mehr mitwirken oder gibt eine Änderung des Geschäftsverteilungsplans hierzu Anlass, bestimmt der Vorsitzende ein anderes Mitglied der Kammer. Dabei berücksichtigt er insbesondere die in Artikel 3 Absatz 2 genannten Kriterien.

(2) Kann ein technisch vorgebildetes Mitglied einer der nachstehend genannten Kammern nicht unter Anwendung des Absatzes 1 ersetzt werden, bestimmt der Vorsitzende ein Mitglied einer der Kammern seiner oder ihrer nachstehend genannten Gruppe, vorbehaltlich der Zustimmung des Vorsitzenden dieser Kammer und unter Berücksichtigung insbesondere der in Artikel 3 Absatz 2 genannten Kriterien:  
- Kammern 3.2.01, 3.2.03, 3.2.04 und

### **Article 3 Composition of the Board in a particular appeal**

(1) On receipt of an appeal by the registry, the Chairman shall determine the composition of the Board responsible for deciding it from amongst the Board members.

(2) In determining the composition the Chairman shall in particular take account of the workload of each member and the technical and language requirements of the case.

(3) If the circumstances of the appeal make it necessary, the Chairman shall designate a technically qualified member from another Board. In so doing he or she shall obtain the consent of the Chairman of that Board.

(4) If the circumstances of the appeal make it necessary, the Chairman shall designate a legally qualified member from another Board. In so doing he or she shall obtain the consent of the Chairman of the Legal Board of Appeal.

(5) The President of the Boards of Appeal shall be informed of the application of paragraphs 3 and 4.

### **Article 4 Change of composition of the Board in a particular appeal**

(1) If a member designated pursuant to Article 3 or 4 cannot or can no longer participate in the case, or if a change in the business distribution scheme occasions it, the Chairman shall designate another member of his or her Board to replace that member, having regard in particular to the criteria indicated in Article 3, paragraph 2.

(2) If a technically qualified member of one of the Boards listed below cannot be replaced in accordance with paragraph 1, the Chairman shall designate a member of one of the Boards of his or her group as defined below, subject to the agreement of the Chairman of that Board and having regard in particular to the criteria indicated in Article 3, paragraph 2:  
- Boards 3.2.01, 3.2.03, 3.2.04 and 3.2.07;

### **Article 3 Composition de la chambre appelée à statuer dans un recours**

(1) Dès qu'un recours est reçu par le greffe, le président désigne parmi les membres de la chambre ceux qui composent la chambre appelée à statuer sur le recours.

(2) Lors de la détermination de la composition, le président tient notamment compte de la charge de travail de chaque membre ainsi que des exigences techniques et linguistiques du recours considéré.

(3) Si les circonstances d'un recours l'exigent, le président désigne un membre technicien d'une autre chambre. Dans ce cas, il s'assure de l'accord du président de la chambre concernée.

(4) Si les circonstances d'un recours l'exigent, le président désigne dans la composition un membre juriste d'une autre chambre. Dans ce cas, il s'assure de l'accord du président de la chambre de recours juridique.

(5) Le Président des chambres de recours doit être informé de l'application des paragraphes 3 et 4.

### **Article 4 Modification de la composition de la chambre appelée à statuer sur un recours**

(1) Si un membre désigné en application de l'article 3 ou 4 n'est pas ou n'est plus en mesure de participer au règlement d'un recours, ou si une modification du plan de répartition des affaires l'exige, le président désigne un autre membre de sa chambre en tenant compte notamment des critères exposés à l'article 3, paragraphe 2.

(2) Si un membre technicien d'une des chambres listées ci-dessous ne peut être remplacé conformément au paragraphe 1, le président désigne un membre de l'une des chambres de son groupe tel que défini ci-dessous, sous réserve de l'accord du président de cette chambre et en tenant compte notamment des critères exposés à l'article 3, paragraphe 2 :  
- Chambres 3.2.01, 3.2.03, 3.2.04 et 3.2.07 ;  
- Chambres 3.3.01, 3.3.04 et 3.3.08 ;

3.2.07;

- Kammern 3.3.01, 3.3.04 und 3.3.08;
- Kammern 3.3.05 und 3.3.06;
- Kammern 3.3.02 und 3.3.10; sowie
- Kammern 3.5.05 und 3.5.07.

(3) Kann ein technisch vorgebildetes Mitglied nicht unter Anwendung der Absätze 1 oder 2 ersetzt werden, bestimmt der Vorsitzende ein technisch vorgebildetes Mitglied, das Mitglied einer anderen Kammer ist. Dabei hat er das Einvernehmen mit deren Vorsitzendem herzustellen und insbesondere die in Artikel 3 Absatz 2 genannten Kriterien zu berücksichtigen.

(4) Kann ein rechtskundiges Mitglied nicht unter Anwendung des Absatzes 1 ersetzt werden, bestimmt der Vorsitzende ein rechtskundiges Mitglied einer anderen Kammer. Dabei hat er das Einvernehmen mit dem Vorsitzenden der Juristischen Beschwerdekammer herzustellen. Dabei berücksichtigt er insbesondere die in Artikel 3 Absatz 2 genannten Kriterien.

(5) Der Präsident der Beschwerdekammern ist bei Anwendung der Absätze 3 und 4 zu unterrichten.

#### **Artikel 5 Bestimmung eines Ersatzmitgliedes durch den Präsidenten der Beschwerdekammern**

Kann durch die Anwendung von Artikel 4 ein Kammermitglied nicht ersetzt werden, bestimmt der Präsident der Beschwerdekammern das Ersatzmitglied.

#### **Artikel 6 Zusammensetzung der Kammer bei sachlichem Zusammenhang mehrerer Beschwerden**

Stehen bei der Kammer anhängige Beschwerden insbesondere wegen ähnlicher Rechts- und Tatfragen in einem sachlichen Zusammenhang, kann der Vorsitzende bestimmen, dass die Kammer in derselben Besetzung entscheidet.

#### **Artikel 7 Übergangsbestimmungen**

Unberührt von diesem Geschäftsverteilungsplan bleiben die Verfahren, in denen vor dem 1. Januar 2019 bereits ein Bescheid ergangen oder eine mündliche Verhandlung anberaumt worden ist, sowie die Verfahren, die in den Übergangsbestimmungen früherer Geschäftsverteilungspläne einzeln

- Boards 3.3.01, 3.3.04 und 3.3.08;
- Boards 3.3.05 und 3.3.06;
- Boards 3.3.02 und 3.3.10; and
- Boards 3.5.05 und 3.5.07.

(3) If a technically qualified member cannot be replaced in accordance with paragraph 1 or 2, the Chairman shall designate a technically qualified member from another Board. In so doing he or she shall obtain the consent of the Chairman of that Board and have regard in particular to the criteria indicated in Article 3, paragraph 2.

(4) If a legally qualified member cannot be replaced in accordance with paragraph 1, the Chairman shall designate a legally qualified member from another Board. In so doing he or she shall obtain the consent of the Chairman of the Legal Board of Appeal and have regard in particular to the criteria indicated in Article 3, paragraph 2.

(5) The President of the Boards of Appeal shall be informed of the application of paragraphs 3 and 4.

#### **Article 5 Designation of a replacement member by the President of the Boards of Appeal**

If a member of a Board cannot be replaced by applying Article 4, the President of the Boards of Appeal shall designate the replacement member.

#### **Article 6 Composition of the Board where a number of appeals are closely linked**

Where appeals pending before the Board are closely linked, in particular by involving similar legal or factual questions, the Chairman may order that the Board shall decide in the same composition.

#### **Article 7 Transitional provisions**

Cases in which before 1 January 2019 a communication has been sent or oral proceedings have been appointed shall not be affected by this business distribution scheme, nor shall those cases individually allocated in transitional provisions of previous business distribution schemes.

- Chambres 3.3.05 et 3.3.06 ;
- Chambres 3.3.02 et 3.3.10 ; et
- Chambres 3.5.05 et 3.5.07.

(3) Si un membre technicien ne peut être remplacé conformément aux paragraphes 1 ou 2, le président désigne un membre technicien d'une autre chambre. Dans ce cas, il s'assure de l'accord du président de la chambre concernée et tient compte notamment des critères exposés à l'article 3, paragraphe 2.

(4) Si un membre juriste ne peut être remplacé conformément au paragraphe 1, le président désigne un membre juriste d'une autre chambre. Dans ce cas, il s'assure de l'accord du président de la chambre de recours juridique et tient compte notamment des critères exposés à l'article 3, paragraphe 2.

(5) Le Président des chambres de recours doit être informé de l'application des paragraphes 3 et 4.

#### **Article 5 Désignation d'un membre remplaçant par le Président des chambres de recours**

Si un membre de chambre ne peut être remplacé en application de l'article 4, le Président des chambres de recours désigne le membre remplaçant.

#### **Article 6 Composition de la chambre en cas de connexité d'affaires**

Lorsque des recours déposés devant la même chambre sont connexes, notamment parce qu'ils impliquent une similitude des questions de fait ou de droit, le président peut décider que la chambre statuera dans la même composition.

#### **Article 7 Dispositions transitoires**

Ne sont pas affectées par la nouvelle répartition des affaires les procédures pour lesquelles, avant le 1<sup>er</sup> janvier 2019, une notification a déjà été émise ou la date de la tenue d'une procédure orale déjà fixée, ainsi que les procédures attribuées individuellement par les dispositions transitoires des plans de répartition

zugewiesen worden sind.  
Diese Regelung gilt entsprechend,  
wenn während des Geschäftsjahres  
eine Änderung der Geschäfts-  
verteilung erfolgt.

**Artikel 8**  
**Geltungsdauer**

Dieser Geschäftsverteilungsplan gilt  
für die Zeit vom 1. Januar 2019 bis  
zum 31. Dezember 2019.

Geschehen zu Haar am  
14. Dezember 2018

Für das Präsidium

Der Vorsitzende

This provision applies mutatis  
mutandis if the business distribution  
scheme is amended during the  
working year.

**Article 8**  
**Term of validity**

This business distribution scheme  
shall apply from 1 January 2019 until  
31 December 2019.

Done at Haar on  
14 December 2018

For the Presidium

The Chairman



C. Josefsson

antérieurs.  
Cette règle s'applique mutatis  
mutandis lorsque, pendant l'année  
d'activité, une modification de la  
répartition des affaires est décidée.

**Article 8**  
**Durée de validité**

Le présent plan de répartition est  
établi pour la période du  
1<sup>er</sup> janvier 2019 au  
31 décembre 2019.

Fait à Haar, le  
14 décembre 2018

Pour le Praesidium

Le Président